

## **ΑΠΟΦΑΣΗ**

### **ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

### **ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ**

<b>Αίτηση Ελέγχου από</b>	<b>Γnomi, Grammar School</b>
<b>Θέμα</b>	Παράπονο για χρήση <b>σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία»</b> από το Λύκειο – Γυμνάσιο ΟΛΥΜΠΙΟΝ
<b>Ημερομηνία Απόφασης</b>	<b>Τετάρτη 22 Ιανουαρίου 2020</b>
<b>Σύνθεση Πρωτοβάθμιας Επιτροπής</b>	Ειρήνη Καραολή / Σύνδεσμος Διαφήμισης Επικοινωνίας Κύπρου / Πρόεδρος Έλενα Βατυλιώτου / Σύνδεσμος Διαφημιζομένων Κύπρου Μαριλένα Πολυκάρπου / Σύνδεσμος Διαφημιζομένων Κύπρου Νεκτάριος Βιλανίδης / ΜΜΕ Στέλλα Σαββίδου / Ανεξάρτητο Μέλος
<b>Εκπροσώπηση Εταιρειών</b>	<u>Γnomi:</u> Μαρία Πισσουρίου, Account Manager Μαρία Κονή, Account Executive  <u>Grammar School:</u> Μαρίνα Χριστοδουλίδου, Marketing and Public Relations Manager  <u>ΟΛΥΜΠΙΟΝ:</u> Γιώργος Κρητικός, Ιδιοκτήτης & Γενικός Διευθυντής Φραγκίσκος Χατζηχάνας, Νομικός Σύμβουλος

#### **Θέμα Αίτησης Ελέγχου:**

Την ταινία του σχολείου «Ολύμπιον» υπογράφει το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη παιδεία» το οποίο αποτελεί το σλόγκαν του Grammar School για πάνω από 10 χρόνια! Το να υπογράφουν 2 brands με το ίδιο σλόγκαν μπερδεύει και παραπλανεί το κοινό, πόσο μάλλον όταν πρόκειται για brands της ίδιας κατηγορίας - εκπαίδευση. Αν λάβουμε επίσης υπόψη ότι η ταινία του Grammar School που προβάλλεται τα τελευταία 4 χρόνια περιέχει παρόμοια πλάνα και σκηνές από το περιβάλλον του σχολείου, αυτό σε συνδυασμό με το ίδιο ακριβώς σλόγκαν προκαλεί ακόμα μεγαλύτερη σύγχυση στο κοινό.

Κατά την άποψη των αιτούντων τον έλεγχο παραβιάζονται τα Άρθρα 15 (Εκμετάλλευση Φήμης) και 16 (Μίμηση) του Κυπριακού Κώδικα Δεοντολογίας Επικοινωνίας.

### Σύνοψη τοποθέτησης εταιρειών Gnomi και Grammar School:

- Η εταιρεία Gnomi επεσήμανε ότι χρησιμοποιεί το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία» για το Grammar School από το 2005. Στην Επιτροπή προσκομίστηκαν ενδεικτικά δημιουργικά από συγκεκριμένα έτη ως εξής:

Δημιουργικά	Τηλεόραση	Ραδιόφωνο	Υπαίθρια	Τύπος (Εφημερίδες, Περιοδικά, Advertorial)	Digital
Έτος					
2005			X	X	
2006			X	X	
2007				X	
2008				X	
2009		X	X	X	
2015	X		X		X
2016	X				
2017				X	
2018	X	X			
2019	X	X			

- Διευκρινίστηκε ότι τα έτη 2010-2014 δεν υπήρξε κενό στην επικοινωνία. Σε αυτά τα έτη υπήρξε σίγουρα έντυπη επικοινωνία.
- Η τηλεοπτική επικοινωνία του 2019 ξεκίνησε τον Ιανουάριο. Ουσιαστικά το ίδιο τηλεοπτικό σποτ, με μικρές αλλαγές, χρησιμοποιείται από το 2016.
- Ζητούμενο των εταιρειών Gnomi και Grammar School είναι να μην χρησιμοποιείται από το ΟΛΥΜΠΙΟΝ το σλόγκαν με το οποίο έχει ταυτιστεί το Grammar School από το 2005.

### Σύνοψη τοποθέτησης Γυμνασίου – Λυκείου ΟΛΥΜΠΙΟΝ:

- Από πλευράς του νομικού συμβούλου της εταιρείας, επισημάνθηκε ότι υπάρχουν κενά στην υπόθεση, ότι δεν υπάρχει νομική κατοχύρωση του σλόγκαν και ότι δεν θα μπορούσε να υπάρξει νομική κατοχύρωσή του λόγω της γενικότητάς της φράσης. Ανέφερε επίσης ότι τα δύο σχολεία δεν είναι ανταγωνιστικά μεταξύ τους αφού το ένα είναι ελληνόφωνο και το άλλο αγγλόφωνο. Ως εκ τούτου απευθύνονται σε διαφορετικό κοινό και δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι προκύπτει σύγχυση μεταξύ τους. Επισημάνθηκε επιπλέον ότι η προσέγγιση εξέτασης του θέματος από τον Φορέα Ελέγχου Διαφήμισης είναι πολύ διαφορετική και, κατά την άποψή του, ελλιπής σε σχέση με τη δικαστική διαδικασία.
- Ο Γ. Κρητικός επεσήμανε ότι σαφώς δεν θέλουν να χρησιμοποιούν ένα σλόγκαν που έχει χρησιμοποιηθεί από άλλους. Τόνισε όμως ότι το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία» χρησιμοποιείται από το ΟΛΥΜΠΙΟΝ εδώ και περίπου 5 χρόνια και όχι πρόσφατα όπως ισχυρίζονται Gnomi και Grammar School. Στο πλαίσιο αυτό,

παρουσίασε στην Επιτροπή έντυπο του σχολείου με τα αποτελέσματα μαθητών του για τη σχολική χρονιά 2015-2016. Ανέφερε ότι το τηλεοπτικό σποτ προβάλλεται από το 2018 στον τηλεοπτικό σταθμό Capital, ενώ το 2019 μεταδίδεται από Capital και Sigma. Παρουσίασε επίσης υπαίθρια επικοινωνία που ξεκίνησε πριν από περίπου 4 μήνες, στην οποία δεσπόζει το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία». Ραδιοφωνικό σποτ με το εν λόγω σλόγκαν μεταδίδεται από τους σταθμούς Ράδιο Πρώτο και Love εδώ και κάποια χρόνια. Στο πλαίσιο αυτό, επιφυλάχθηκε να στείλει περισσότερα στοιχεία που να δείχνουν ότι η χρήση των εν λόγω λέξεων από το ΟΛΥΜΠΙΟΝ δεν είναι όσο πρόσφατη όσο ισχυρίζονται οι αιτούντες τον έλεγχο. Ταυτόχρονα αποδέχθηκε ότι η χρήση του εν λόγω σλόγκαν από το ΟΛΥΜΠΙΟΝ είναι σαφώς μεταγενέστερη σε σχέση με τη χρήση από το Grammar School.

- Διευκρίνισε επίσης ότι η διαφημιστική επικοινωνία του ΟΛΥΜΠΙΟΝ είναι μόνο στα ελληνικά, σε αντίθεση με την επικοινωνία του Grammar School που είναι και αγγλόφωνη.
- Τονίστηκε επίσης ότι οι λέξεις ολοκληρωμένη παιδεία είναι γενικές και δεν ανήκουν σε κανένα.
- Ανέφερε ότι προσπάθησε να επικοινωνήσει τηλεφωνικά με τον Διευθυντή του Grammar School για να επιλυθεί το θέμα πριν φτάσουμε στην εξέτασή του από τον ΦΕΔ, χωρίς όμως ο τελευταίος να επιστρέψει το τηλεφώνημα. Επεσήμανε ότι δεν υπήρχε πρόθεση αντιγραφής του σλόγκαν και ότι, αν ήταν σε γνώση του ότι το σλόγκαν ήδη χρησιμοποιείται, δεν θα το είχαν χρησιμοποιήσει.

### **Απόφαση:**

- I. Η Πρωτοβάθμια Επιτροπή άκουσε με προσοχή και τις δύο πλευρές και εξέτασε τα στοιχεία που υποβλήθηκαν.
- II. Η Επιτροπή καταγράφει τα εξής γεγονότα τα οποία προέκυψαν από τη διαδικασία:
- III. Το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία» χρησιμοποιείται από το Grammar School από το 2005. Το σλόγκαν έχει εμφανιστεί σε αρκετές διαφορετικές επικοινωνίες σε διαφορετικά ΜΜΕ, σταθερά το ίδιο, για σειρά ετών.
- IV. Το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία» έχει χρησιμοποιηθεί πιο πρόσφατα από το ΟΛΥΜΠΙΟΝ. Δεν είναι σαφές ακριβώς ποιο έτος ξεκίνησε η χρήση του στα ΜΜΕ, αλλά σίγουρα είναι αρκετά μεταγενέστερη με διαφορά ετών από τη χρήση του από το Grammar School, κάτι που αποδέχθηκε και ο εκπρόσωπος του ΟΛΥΜΠΙΟΝ.
- V. Σε απάντηση τοποθετήσεων που τέθηκαν στη συζήτηση, η Επιτροπή καταγράφει τα εξής:
- VI. Κατά την άποψή της, το γεγονός ότι η επικοινωνία του Grammar School είναι και ελληνόφωνη και αγγλόφωνη, δεν αναιρεί το ότι έχει υπάρξει σημαντική χρήση του σλόγκαν σε πληθώρα ελληνόφωνων επικοινωνιών για πολλά χρόνια. Σε κάθε περίπτωση, η εκπρόσωπος του Grammar School διευκρίνισε ότι αγγλόφωνη επικοινωνία γίνεται μόνο σε συγκεκριμένα αγγλόφωνα έντυπα και ότι η βασική επικοινωνία στα κυπριακά ΜΜΕ είναι ελληνόφωνη, ενώ τα διαφημιστικά έντυπα του σχολείου είναι και στις δύο γλώσσες.
- VII. Το γεγονός ότι το ένα σχολείο είναι αγγλόφωνο και το άλλο ελληνόφωνο δεν συνεπάγεται ότι απευθύνονται σε διαφορετικό κοινό. Με τις αλλαγές στα δεδομένα της εκπαίδευσης τα τελευταία χρόνια και ιδιαίτερα

μετά την οικονομική κρίση, δεν είναι δεδομένο ότι η επιλογή ιδιωτικού γυμνασίου-λυκείου οδηγεί σε συγκεκριμένες κατευθύνσεις τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Ταυτόχρονα, είναι σαφές και από το site του ΟΛΥΜΠΙΟΝ, ότι το σχολείο είναι μεν ελληνόφωνο, αλλά σε καμία περίπτωση δεν επιθυμεί να «απεμπολήσει» δυνητικό κοινό που ενδιαφέρεται για αγγλόφωνα πανεπιστήμια. Στην ιστοσελίδα του αναφέρει ότι παρέχει «Τριπλάσιες Ώρες στα Αγγλικά», «Προετοιμασία για εξετάσεις GCE, IGCSE, LCCI, ECDL και DELF για απόκτηση διεθνώς αναγνωρισμένων προσόντων» και -όπως τονίζεται με bold γράμματα- «Προετοιμασία για **εισδοχή στα Κυπριακά, ελληνικά και ξένα πανεπιστήμια**». Επιπρόσθετα, σε αφιέρωμα που έγινε στο σχολείο στον Φιλελεύθερο τον Φεβρουάριο του 2019 και είναι αναρτημένο στην ιστοσελίδα του σχολείου στην ενότητα «Ανακοινώσεις», αναφέρεται ότι «Πανεπιστήμια του Ηνωμένου Βασιλείου με κατάταξη στους Times και Guardian στα Top 10 αποδέχονται αποφοίτους μας με γενικό βαθμό 19+ και χωρίς A-Levels στο πρώτο έτος σπουδών» και «Πανεπιστήμια του Ηνωμένου Βασιλείου με κατάταξη στους Times και Guardian στα Top 20 αποδέχονται αποφοίτους μας με γενικό βαθμό 18.5+ και χωρίς A-Levels». Στην επόμενη σελίδα αναφέρονται περισσότερα από 30 «Αγγλικά Πανεπιστήμια στα οποία φοίτησαν/φοιτούν απόφοιτοι του Ολύμπιον (εισδοχή στο 1ο έτος σπουδών)», ενώ επισημαίνεται ότι «Το απολυτήριο του Ολύμπιον και η πιστοποίηση τής πολύ καλής γνώσης της Αγγλικής γλώσσας αποτελούν τα κριτήρια εισδοχής».

- VIII. Οι δύο λέξεις που απαρτίζουν το σλόγκαν είναι όντως αρκετά γενικές. Ταυτόχρονα είναι προφανές ότι οι δύο αυτές λέξεις δεν εμπεριέχονται απλά στη διαφημιστική επικοινωνία του Grammar School αλλά την υπογράφουν και αποτελούν το σλόγκαν του. Επιπρόσθετα, είναι ευρέως γνωστό ότι στη διαφημιστική αγορά στην Κύπρο, τα σλόγκαν εξαιρετικά σπάνια κατοχυρώνονται νομικά.
- IX. Η Επιτροπή καταγράφει την τοποθέτηση του Γ. Κρητικού ότι δεν υπήρχε πρόθεση να χρησιμοποιήσουν το ίδιο σλόγκαν με αυτό που χρησιμοποιεί ένα άλλο σχολείο και ότι δεν ήταν σε γνώση του το γεγονός αυτό. Σημειώνει την πρόταση από πλευράς Grammar School να μην ζητηθεί άμεσα τροποποίηση της τρέχουσας επικοινωνίας σε υπαίθρια διαφήμιση, με δεδομένο το κόστος της, ούτε και αντικατάσταση του φετινού έντυπου υλικού για τον ίδιο ακριβώς λόγο (σε κάθε περίπτωση ο Γ. Κρητικός ανέφερε ότι το έντυπο υλικό έχει ήδη διανεμηθεί). Τέλος, ενημερώθηκε ότι ο Γ. Κρητικός πρότεινε σε τηλεφωνική επικοινωνία την αφαίρεση του επίμαχου σλόγκαν από το ραδιοφωνικό μήνυμα με δεδομένο ότι η ραδιοφωνική επικοινωνία δεν έχει ακόμη ξεκινήσει φέτος και τη δέσμευσή του η τηλεοπτική επικοινωνία να συνεχίσει με το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία» μόνο μέχρι τις 10/3/2020. **Από τις 11/3/2020, το ΟΛΥΜΠΙΟΝ δεσμεύτηκε ότι θα προχωρήσει σε αφαίρεση του σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία» σε όλη τη διαφημιστική επικοινωνία του σε ΜΜΕ.** Αναφορικά με το έντυπο υλικό, καταγράφεται ότι η επόμενη εκτύπωσή του θα πρέπει να γίνει χωρίς το σλόγκαν «Ολοκληρωμένη Παιδεία». Η Επιτροπή καταγράφει ότι και οι δύο πλευρές έχουν αποδεχθεί τα παραπάνω και, ως εκ τούτου, η συμφωνία αυτή αυτή θα ισχύσει με τη σύμφωνη δική της γνώμη και τη σχετική ενημέρωση των ΜΜΕ μελών του Φορέα Ελέγχου Διαφήμισης. Κλείνοντας, θα ήθελε να ευχαριστήσει και τις δύο πλευρές για την εποικοδομητική τους προσέγγιση για επίλυση του θέματος.